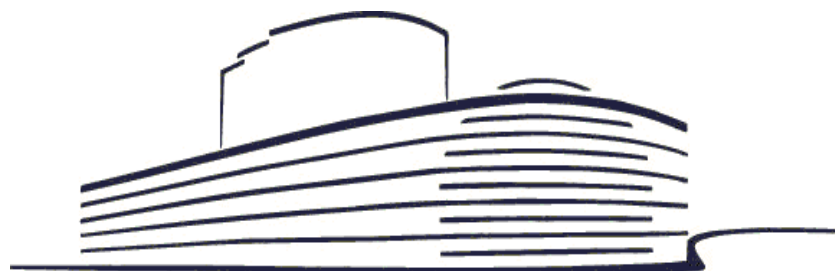


EUROPAPARLAMENTET



2005 - 2006



PROTOKOLL

från sammanträdet

onsdagen
den 15 februari 2006

P6_PV(2006)02-15

PE 369.548

SV

SV

TECKENFÖRKLARING

*	Samrådsförfarandet
** I	Samarbetsförfarandet (första behandlingen)
** II	Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)
***	Samtyckesförfarandet
***I	Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
***II	Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
***III	Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet är baserat på den rättsliga grund som kommissionen har föreslagit.)

UPPLYSNINGAR ANGÅENDE OMRÖSTNINGAR

Om inget annat anges har föredraganden till talmannen skriftligen tillkännagivit sin inställning till ändringsförslagen.

FÖRKORTNINGAR FÖR UTSKOTTENS NAMN

AFET:	Utskottet för utrikesfrågor
DEVE:	Utskottet för utveckling
INTA:	Utskottet för internationell handel
BUDG:	Budgetutskottet
CONT:	Budgetkontrollutskottet
ECON:	Utskottet för ekonomi och valutafrågor
EMPL:	Utskottet för sysselsättning och sociala frågor
ENVI:	Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
ITRE:	Utskottet för industrifrågor, forskning och energi
IMCO:	Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd
TRAN:	Utskottet för transport och turism
REGI:	Utskottet för regional utveckling
AGRI:	Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling
PECH:	Fiskeriutskottet
CULT:	Utskottet för kultur och utbildning
JURI:	Utskottet för rättsliga frågor
LIBE:	Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
AFCO:	Utskottet för konstitutionella frågor
FEMM:	Utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män
PETI:	Utskottet för framställningar

FÖRKORTNINGAR FÖR DE POLITISKA GRUPPERNA

PPE-DE:	Gruppen för Europeiska folkpartiet (kristdemokrater) och Europademokrater
PSE:	Europeiska socialdemokratiska partiets grupp
ALDE:	Gruppen Alliansen liberaler och demokrater för Europa
Verts/ALE:	Gruppen De gröna/Europeiska fria alliansen
GUE/NGL:	Gruppen Europeiska enade vänstern/Nordisk grön vänster
IND/DEM:	Gruppen Självständighet/Demokrati
UEN:	Gruppen Unionen för nationernas Europa
NI:	Grupplösa

Innehållsförteckning

1. Öppnande av sammanträdet.....	3
2. Rätten till yttrandefrihet och respekten för religiös övertygelse (debatt)	3
3. Konfrontationen mellan Iran och det internationella samfundet (debatt).....	4
4. Omröstning.....	5
4.1. Gemenskapscertifikat för flygledare ***II (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)	5
4.2. Konfrontationen mellan Iran och det internationella samfundet (omröstning).....	5
5. Röstförklaringar.....	6
6. Rättelser till avgivna röster.....	6
7. Högtidligt möte - Tal av Österrikes president Heinz Fischer	6
8. Justering av protokollet från föregående sammanträde.....	6
9. Framtidsutsikterna för Bosnien och Hercegovina (debatt)	6
10. Situationen i Vitryssland inför presidentvalet den 19 mars (debatt)	7
11. Att ta itu med rasism inom fotbollen (skriftlig förklaring).....	8
12. Frågestund (frågor till kommissionen).....	8
13. Risk- och krishantering inom jordbruket (debatt).....	10
14. Genomförandet av EU:s skogsbruksstrategi (debatt).....	10
15. Strategiska riktlinjer för landsbygdens utveckling (2007-2013) * (debatt).....	10
16. Föredragningslista för nästa sammanträde.....	11
17. Avslutande av sammanträdet.....	11
NÄRVAROLISTA.....	13

PROTOKOLL

ORDFÖRANDESKAP: Josep BORRELL FONTELLES
Talman

1. Öppnande av sammanträdet

Sammanträdet öppnades kl. 09.05.

o
o o o

Talare: Pervenche Berès yttrade sig om föredragningslistan (då det inte rörde sig om en ordningsfråga, framtog talmannen talaren ordet).

2. Rätten till yttrandefrihet och respekten för religiös övertygelse (debatt)

Uttalanden av rådet och kommissionen: Rätten till yttrandefrihet och respekten för religiös övertygelse

Hans Winkler (rådets tjänstgörande ordförande) och José Manuel Barroso (kommissionens ordförande) gjorde uttalanden.

Talare: Hans-Gert Poettering för PPE-DE-gruppen, Poul Nyrup Rasmussen för PSE-gruppen, Karin Riis-Jørgensen för ALDE-gruppen, Daniel Cohn-Bendit för Verts/ALE-gruppen, Francis Wurtz för GUE/NGL-gruppen, Jens-Peter Bonde för IND/DEM-gruppen, Brian Crowley för UEN-gruppen, Frank Vanhecke, grupplös, och Hans Winkler.

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 103.2 i arbetsordningen):

- Elmar Brok, Gunnar Hökmark, Gitte Seeberg, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra och João de Deus Pinheiro för PPE-DE-gruppen, om yttrandefrihet och respekt för religiösa övertygelser (B6-0136/2006),

- Pasqualina Napoletano, Martine Roure, Martin Schulz, Hannes Swoboda och Jan Marinus Wiersma för PSE-gruppen, om rätten till yttrandefrihet och respekt för religiösa övertygelser (B6-0137/2006),

- Daniel Cohn-Bendit och Monica Frassoni för Verts/ALE-gruppen, om yttrandefrihet och respekt för religiösa övertygelser (B6-0138/2006),

- Graham Watson, Karin Riis-Jørgensen, Jean-Marie Cavada, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Sarah Ludford och Jeanine Hennis-Plasschaert för ALDE-gruppen, om yttrandefrihet och respekt för religiösa övertygelser (B6-0139/2006),

- Francis Wurtz och Willy Meyer Pleite för GUE/NGL-gruppen, om yttrandefrihet och respekt för religiösa övertygelser (B6-0140/2006),

- Cristiana Muscardini och Konrad Szymański för UEN-gruppen, om yttrandefrihet och respekt för religiösa övertygelser (B6-0141/2006).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 6.4 i protokollet av den 16.02.2005.*

3. Konfrontationen mellan Iran och det internationella samfundet (debatt)

Uttalanden av rådet och kommissionen: Konfrontationen mellan Iran och det internationella samfundet

Hans Winkler (rådets tjänstgörande ordförande) gjorde ett uttalande.

ORDFÖRANDESKAP: Ingo FRIEDRICH
Vice talman

Franco Frattini (kommissionens vice ordförande) gjorde ett uttalande.

Talare: Michael Gahler för PPE-DE-gruppen, Martin Schulz för PSE-gruppen, Annemie Neyts-Uyttebroeck för ALDE-gruppen, Angelika Beer för Verts/ALE-gruppen, Miguel Portas för GUE/NGL-gruppen, Bastiaan Belder för IND/DEM-gruppen, Konrad Szymański för UEN-gruppen, Hans-Peter Martin, grupplös, Charles Tannock, Lilli Gruber, Cecilia Malmström, Bernat Joan i Marí, Tobias Pflüger, Georgios Karatzaferis, Ģirts Valdis Kristovskis, Bruno Gollnisch, Elmar Brok, Christa Prets, Gerard Batten, Koenraad Dillen, Jana Hybášková, Marek Siwiec, Panagiotis Beglitis, Marcello Vernola, Monika Beňová, Luís Queiró, Libor Rouček, Pierre Schapira, Inger Segelström, Hans Winkler och Franco Frattini.

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 103.2 i arbetsordningen):

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cecilia Malmström, István Szent-Iványi, Philippe Morillon och Antoine Duquesne för ALDE-gruppen, om konfrontationen mellan Iran och det internationella samfundet (B6-0096/2006),

- Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański och Ģirts Valdis Kristovskis för UEN-gruppen, om Iran och det internationella samfundet (B6-0099/2006),

- Lilli Gruber, Pasqualina Napoletano, Véronique De Keyser och Christa Prets för PSE-gruppen, om konfrontationen mellan Iran och det internationella samfundet (B6-0102/2006),

- Michael Gahler och Charles Tannock för PPE-DE-gruppen, om resolution om konfrontationen mellan Iran och det internationella samfundet (B6-0103/2006),

- Francis Wurtz för GUE/NGL-gruppen, om Iran (B6-0104/2006),

- Angelika Beer, Daniel Cohn-Bendit, Monica Frassoni, Rebecca Harms, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda och Claude Turmes för Verts/ALE-gruppen, om Iran (B6-0106/2006).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 4.2 i protokollet av den 15.02.2006.*

ORDFÖRANDESKAP: Luigi COCILOVO

4. Omröstning

Omröstningsresultaten (ändringsförslag, särskilda omröstningar, delade omröstningar etc.) återfinns i bilagan "Omröstningsresultat" som bifogas protokollet.

4.1. Gemenskapscertifikat för flygledare ***II (artikel 131 i arbetsordningen) (omröstning)

Andrabehandlingsrekommendation om rådets gemensamma ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ett gemenskapscertifikat för flygledare [10724/2/2005 - C6-0399/2005 - 2004/0146(COD)] - Utskottet för transport och turism. Föredragande: Christine De Veyrac (A6-0007/2006)

(Kvalificerad majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 1)

RÅDETS GEMENSAMMA STÅNDPUNKT

Förklarades godkänt (P6_TA(2006)0059)

4.2. Konfrontationen mellan Iran och det internationella samfundet (omröstning)

Resolutionsförslag B6-0096/2006, B6-0099/2006, B6-0102/2006, B6-0103/2006, B6-0104/2006 och B6-0106/2006

(Enkel majoritet erfordrades)

(Omröstningsresultat: bilagan "Omröstningsresultat", punkt 2)

Talare: Bernd Posselt beklagade det faktum att det gemensamma resolutionsförslaget inte fanns tillgängligt på samtliga språk.

RESOLUTIONSFÖRSLAG RC-B6-0096/2006/rev.

(ersätter B6-0096/2006, B6-0099/2006, B6-0102/2006 och B6-0103/2006):

inlämnat av följande ledamöter:

Michael Gahler och Charles Tannock för PPE-DE-gruppen,
Pasqualina Napoletano för PSE-gruppen,
Annemie Neyts-Uyttebroeck för ALDE-gruppen,
Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański och Ģirts Valdis Kristovskis för UEN-gruppen

Antogs (P6_TA(2006)0060)

(Resolutionsförslagen B6-0104/2006 och B6-0106/2006 bortföll.)

5. Röstförklaringar

Skriftliga röstförklaringar:

De skriftliga röstförklaringar som ingivits i enlighet med artikel 163.3 i arbetsordningen återfinns i det fullständiga förhandlingsreferatet från sammanträdet.

6. Rättelser till avgivna röster

Rättelserna till avgivna röster återfinns på webbplatsen ”Séance en direct”, ”Results of votes (roll-call votes)/Résultats des votes (appels nominaux)” samt i den tryckta versionen av bilagan ”Resultat av omröstningarna med namnupprop”.

Den elektroniska versionen på Europarl uppdateras regelbundet under högst två veckor efter den aktuella omröstningsdagen.

Därefter slutförs förteckningen över rättelserna till de avgivna rösterna för att översättas och offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

Ledamöter som meddelat att de inte deltagit i omröstningen:

Karl-Heinz Florenz, Robert Sturdy.

(Sammanträdet avbröts kl. 11.45 i avvaktan på det högtidliga mötet.)

ORDFÖRANDESKAP: Josep BORRELL FONTELLES
Talman

7. Högtidligt möte - Tal av Österrikes president Heinz Fischer

(Kl. 12.05–12.30 samlades parlamentet till ett högtidligt möte med anledning av besöket av Österrikes president Heinz Fischer.)

(Sammanträdet avbröts kl. 12.30 och återupptogs kl. 15.00.)

ORDFÖRANDESKAP: Antonios TRAKATELLIS
Vice talman

8. Justering av protokollet från föregående sammanträde

Protokollet från föregående sammanträde justerades.

9. Framtidsutsikterna för Bosnien och Hercegovina (debatt)

Uttalanden av rådet och kommissionen: Framtidsutsikterna för Bosnien och Hercegovina

Hans Winkler (rådets tjänstgörande ordförande) och Olli Rehn (ledamot av kommissionen) gjorde uttalanden.

Talare: Doris Pack för PPE-DE-gruppen, Jelko Kacin för ALDE-gruppen, Gisela Kallenbach för Verts/ALE-gruppen, Erik Meijer för GUE/NGL-gruppen, Jan Tadeusz Masiel, grupplös, Hannes Swoboda för PSE-gruppen, Anna Ibrisagic, Borut Pahor, Sarah Ludford, Angelika Beer, Bernd Posselt, Justas Vincas Paleckis, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Jacek Protasiewicz, Ignasi Guardans Cambó, Alojz Peterle, Hans Winkler och Olli Rehn.

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 103.2 i arbetsordningen):

- Jelko Kacin, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Sarah Ludford, Ignasi Guardans Cambó och Philippe Morillon för ALDE-gruppen, om framtidsutsikterna för Bosnien och Hercegovina (B6-0095/2006),
- Daniel Cohn-Bendit, Angelika Beer, Joost Lagendijk, Raúl Romeva i Rueda, Gisela Kallenbach och Sepp Kusstatscher för Verts/ALE-gruppen, om Bosnien och Hercegovinas framtid inom EU (B6-0097/2006),
- Konrad Szymański, Rolandas Pavilionis, Adriana Poli Bortone och Inese Vaidere för UEN-gruppen, om Bosnien och Hercegovina (B6-0098/2006),
- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda och Panagiotis Beglitis för PSE-gruppen, om framtidsutsikterna för Bosnien och Hercegovina (B6-0100/2006),
- Doris Pack och Anna Ibrisagic för PPE-DE-gruppen, om framtidsutsikterna för Bosnien och Hercegovina (B6-0101/2006),
- Erik Meijer för GUE/NGL-gruppen, om framtidsutsikterna för Bosnien och Hercegovina (B6-0105/2006).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 6.5 i protokollet av den 16.02.2006.*

10. Situationen i Vitryssland inför presidentvalet den 19 mars (debatt)

Uttalanden av rådet och kommissionen: Situationen i Vitryssland inför presidentvalet den 19 mars

Hans Winkler (rådets tjänstgörande ordförande) gjorde ett uttalande.

ORDFÖRANDESKAP: Gérard ONESTA
Vice talman

Joe Borg (ledamot av kommissionen) gjorde ett uttalande.

Talare: Charles Tannock för PPE-DE-gruppen, Jan Marinus Wiersma för PSE-gruppen, Elisabeth Schroedter för Verts/ALE-gruppen, Věra Flasarová för GUE/NGL-gruppen, Paul Marie Coûteaux för IND/DEM-gruppen, Konrad Szymański för UEN-gruppen, Jan Tadeusz Masiel, grupplös, Anna Záborská, Joseph Muscat, Anne E. Jensen, Jonas Sjöstedt, Inese Vaidere, Laima Liucija Andrikienė, Andrzej Jan Szejna, Rolandas Pavilionis, Hans Winkler och Joe Borg.

Resolutionsförslag som lagts fram som avslutning på debatten (artikel 103.2 i arbetsordningen):

- Bogdan Klich och Charles Tannock för PPE-DE-gruppen, om situationen i Vitryssland inför presidentvalet den 19 mars (B6-0109/2006),
- Jan Marinus Wiersma, Marek Siwiec och Joseph Muscat för PSE-gruppen, om Europaparlamentets resolution om situationen i Vitryssland inför presidentvalet den 19 mars (B6-0113/2006),
- André Brie och Jonas Sjöstedt för GUE/NGL-gruppen, om situationen i Vitryssland inför presidentvalet den 19 mars 2006 (B6-0120/2006),

- Konrad Szymański och Inese Vaidere för UEN-gruppen, om situationen i Vitryssland (B6-0122/2006),

- Elisabeth Schroedter och Marie Anne Isler Béguin för Verts/ALE-gruppen, om Vitryssland inför presidentvalet den 19 mars (B6-0123/2006),

- Janusz Onyszkiewicz och Cecilia Malmström för ALDE-gruppen, om situationen i Vitryssland inför presidentvalet den 19 mars (B6-0125/2006).

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 6.6 i protokollet av den 16.02.2006.*

(Sammanträdet avbröts kl. 16.50, i avvaktan på frågestunden, och återupptogs kl. 17.30.)

ORDFÖRANDESKAP: Sylvia-Yvonne KAUFMANN
Vice talman

11. Att ta itu med rasism inom fotbollen (skriftlig förklaring)

Den skriftliga förklaringen 69/2005 om att ta itu med rasism inom fotbollen, som ingivits av ledamöterna Emine Bozkurt, Claude Moraes, Christopher Heaton-Harris, Cem Özdemir och Alexander Alvaro, har undertecknats av en majoritet av parlamentets ledamöter och skulle därmed, i enlighet med artikel 116.4 i arbetsordningen, översändas till mottagarna av förklaringen och offentliggöras, tillsammans med namnen på undertecknarna, i dokumentet Antagna texter från sammanträdet den 14 mars 2006.

Talare: Emine Bozkurt.

12. Frågestund (frågor till kommissionen)

Parlamentet behandlade en rad frågor till kommissionen (B6-0002/2006).

Första delen

Fråga 33 (Andreas Schwab): Personbilsavgifternas förenlighet med gemenskapsrätten.

Janez Potočnik (ledamot av kommissionen) besvarade frågan samt en följdfråga från Richard Seeber (ersättare för frågeställaren).

Fråga 34 (Robert Evans): Snabbmat.

Mariann Fischer Boel (ledamot av kommissionen) besvarade frågan samt följdfrågor från Robert Evans och Philip Bushill-Matthews.

Fråga 35 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Finansiering av transeuropeiska transportnät.

Mariann Fischer Boel besvarade frågan samt följdfrågor från Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Justas Vincas Paleckis och Richard Seeber.

Andra delen

Fråga 36 (Justas Vincas Paleckis): Finansieringen av gemenskapens sjunde ramprogram för

forskning (2007-2013).

Janez Potočnik besvarade frågan samt följdfrågor från Justas Vincas Paleckis, Anne E. Jensen och Richard Seeber.

Fråga 37 (Seán Ó Neachtain): Forskningsfinansiering för Europas regioner.

Janez Potočnik besvarade frågan samt följdfrågor från Seán Ó Neachtain, Anne E. Jensen och Paul Rübig.

Fråga 38 (Teresa Riera Madurell): Gemenskapsbudgeten och sjunde ramprogrammet för forskning och utveckling.

Janez Potočnik besvarade frågan samt följdfrågor från Teresa Riera Madurell, Paul Rübig och Margarita Starkevičiūtė.

Fråga 39 (Hélène Goudin): Kommissionens förslag om "europeiska goodwillambassadörer".

Janez Potočnik besvarade frågan samt en följdfråga från Hélène Goudin.

Fråga 40 (Richard Corbett): Resurser för diskussionen om Europas framtid.

Janez Potočnik besvarade frågan samt följdfrågor från Richard Corbett och James Hugh Allister.

Fråga 41 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Åtgärder för att stärka nätverken för Europainformation.

Janez Potočnik besvarade frågan samt en följdfråga från Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Fråga 42 (Margarita Starkevičiūtė): Euronews i Litauen.

Janez Potočnik besvarade frågan samt en följdfråga från Margarita Starkevičiūtė.

Fråga 43 (Henrik Dam Kristensen): Sockeravtalet och åternationalisering av den gemensamma jordbrukspolitiken.

Mariann Fischer Boel besvarade frågan samt en följdfråga från Henrik Dam Kristensen.

Fråga 44 (Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk): Reformen av sockermarknaden.

Mariann Fischer Boel besvarade frågan samt en följdfråga från Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk.

Fråga 45 (Glenys Kinnock): Raffineringsstöd.

Mariann Fischer Boel besvarade frågan samt en följdfråga från Glenys Kinnock.

De frågor som på grund av tidsbrist inte hade besvarats skulle erhålla skriftliga svar (*se bilagan till det fullständiga förhandlingsreferatet*).

Talmannen förklarade frågestunden med frågor till kommissionen avslutad.

ORDFÖRANDESKAP: Manuel António dos SANTOS
Vice talman

13. Risk- och krishantering inom jordbruket (debatt)

Betänkande om risk- och krishanteringen inom jordbruket [2005/2053(INI)] - Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling. Föredragande: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0014/2006)

Talare: Mariann Fischer Boel (ledamot av kommissionen).

Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Ioannis Gklavakis för PPE-DE-gruppen, Bogdan Golik för PSE-gruppen, Niels Busk för ALDE-gruppen, Margrete Auken för Verts/ALE-gruppen, Diamanto Manolakou för GUE/NGL-gruppen, Jeffrey Titford för IND/DEM-gruppen, Jan Tadeusz Masiel, grupplös, Markus Pieper, Katerina Batzeli, Ilda Figueiredo, Neil Parish, Luis Manuel Capoulas Santos, Jim Higgins, Wiesław Stefan Kuc, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf och Mariann Fischer Boel.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 6.7 i protokollet av den 16.02.2006.*

14. Genomförandet av EU:s skogsbruksstrategi (debatt)

Betänkande om genomförandet av EU:s skogsbruksstrategi [2005/2054(INI)] - Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling. Föredragande: Heinz Kindermann (A6-0015/2006)

Talare: Mariann Fischer Boel (ledamot av kommissionen).

Heinz Kindermann redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Christofer Fjellner (föredragande av yttrande från utskottet ENVI), Michl Ebner för PPE-DE-gruppen, Luis Manuel Capoulas Santos för PSE-gruppen, Anne Laperrouze för ALDE-gruppen, Ilda Figueiredo för GUE/NGL-gruppen, Andrzej Tomasz Zapałowski för IND/DEM-gruppen, Janusz Wojciechowski för UEN-gruppen, Agnes Schierhuber, María Isabel Salinas García, Kyösti Virrankoski, Dariusz Maciej Grabowski, Zdzisław Zbigniew Podkański, Duarte Freitas, Rosa Miguélez Ramos, Danutė Budreikaitė, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Elisabeth Jeggle, Bernadette Bourzai, Laima Liucija Andrikienė, Riitta Myller, Jan Březina, Wiesław Stefan Kuc, Czesław Adam Siekierski och Mariann Fischer Boel.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 6.8 i protokollet av den 16.02.2006.*

15. Strategiska riktlinjer för landsbygdens utveckling (2007-2013) * (debatt)

Betänkande om förslaget till rådets beslut om gemenskapens strategiska riktlinjer för landsbygdsutvecklingen (programperiod 2007-2013) [KOM(2005)0304 - C6-0349/2005 - 2005/0129(CNS)] - Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling. Föredragande: Mairead McGuinness (A6-0023/2006)

Talare: Mariann Fischer Boel (ledamot av kommissionen).

Mairead McGuinness redogjorde för sitt betänkande.

Talare: Elspeth Attwooll (föredragande av yttrande från utskottet REGI), Agnes Schierhuber för PPE-DE-gruppen, Csaba Sándor Tabajdi för PSE-gruppen, Kyösti Virrankoski för ALDE-gruppen, Kathy Sinnott för IND/DEM-gruppen, Janusz Wojciechowski för UEN-gruppen, Peter Baco, grupplös, Giuseppe Castiglione, Marc Tarabella, Marian Harkin, Zdzisław Zbigniew Podkański, James Hugh Allister, James Nicholson, Rosa Miguélez Ramos, Alfonso Andria, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Ambroise Guellec, Bernadette Bourzai, Ljudmila Novak, Zita Gurmai, Tomáš Zatloukal och Mariann Fischer Boel.

Talmannen förklarade debatten avslutad.

Omröstning: *punkt 6.2 i protokollet av den 16.02.2006.*

16. Föredragningslista för nästa sammanträde

Föredragningslistan för nästa sammanträde fastställdes ("Föredragningslista" PE 368.298/OJJE).

17. Avslutande av sammanträdet

Sammanträdet avslutades kl. 00.05.

Julian Priestley
Generalsekreterare

Mario Mauro
Vice talman

NÄRVAROLISTA

15.2.2006

Följande skrev på:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonino, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimakakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Kraher, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff,

Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Pełk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Procacci, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rudí Ubeda, Rübzig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Observatörer

Abadjiev Dimitar, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cappone Maria, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Gaņț Ovidiu Victor, Hogeia Vlad Gabriel, Husmenova Filiz, Iacob Ridzi Monica Maria, Ivanova Iglıka, Kazak Tchetin, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Muscă Monica Octavia, Nicolae Șerban, Paparizov Atanas Atanassov, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Tırle Radu, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan